OSPREY PARA NIÑOS

# SERIE ACE

ACE 75
[de 11 a 18* años]

ACE 50
[de 8 a 14* años]

ACE 38
[de 6 a 11* años]

La Serie Ace incluye mochilas técnicas para jóvenes que aman realizar actividades al aire libre cuyas edades se encuentren entre los 10 y los 17 años, con las mismas características y el mismo corte que las mochilas para adultos de Osprey. Un cinturón de cadera y torso permite que la mochila se amplíe a medida que crece el usuario, lo cual permite años de valor y confort. La Ace 75 brinda la capacidad y organización que requieren los grupos de educación al aire libre.

* Rango de edades recomendado. La altura y el peso pueden variar en diferentes niños.

## MANUAL DEL PROPIETARIO

ospreypacks.com

# VISIÓN GENERAL

## CARACTERÍSTICAS COMPARTIDAS

1 Acceso de carga superior al compartimento principal
2 Bolsillo interno con cierre
3 Correas de compresión con hebilla de liberación del lado superior
4 Cadena tipo margarita
5 Correas de compresión lateral inferior InsideOut™
6 Bolsillos laterales dobles de malla elástica
7 Compartimento con cierre inferior para bolsa de dormir con divisor
8 Bolsillo frontal grande con malla elástica
9 Correas para colchón de dormir
10 Accesorio para lluvia integrado
11 Bolsillo de tapa superior con cierre
12 Funda de depósito interna

## TELA

**MAIN** Nailon doble ripstop diamante 210D
**ACCENT** Tela para mochilas de nailon 420HD
**BOTTOM** Tela para mochilas de nailon 420HD

# VISIÓN GENERAL

## ACE 75 (DE 11 A 18* AÑOS)

| ESPECIFICACIONES | TAMAÑO ÚNICO |
|---|---|
| Pulgadas cúbicas | 4577 |
| Litros | 75 |
| Libras/Onzas | 3/9 |
| Kilogramos | 1,61 |
| Pulgadas | 31 x 13 x 14 |
| Centímetros | 79 x 34 x 35 |

**RANGO DE CARGA PARA NIÑOS**
15-20 % del peso corporal

**RANGO DE TORSO PARA NIÑOS**

| | |
|---|---|
| Pulgadas | 14" – 19" |
| Centímetros | 35,5 - 48 |

**CARACTERÍSTICAS ÚNICAS**

1 Tapa superior flotante desmontable
2 Accesorios para bastón de excursionismo Stow on the Go™
3 Cinturón de cadera Fit-on-the-Fly™
4 Bolsillos con cierre en cinturón de cadera
5 Lazo ajustable para herramienta para hielo o caña de pescar
\+ Correa de compresión interna

## ACE 50 (DE 8 A 14* AÑOS

| ESPECIFICACIONES | TAMAÑO ÚNICO |
|---|---|
| Pulgadas cúbicas | 3051 |
| Litros | 50 |
| Libras/Onzas | 2/15 |
| Kilogramos | 1,34 |
| Pulgadas | 26 x 13 x 12 |
| Centímetros | 67 x 33 x 30 |

**RANGO DE CARGA PARA NIÑOS**
15-20 % del peso corporal

**RANGO DE TORSO PARA NIÑOS**

| | |
|---|---|
| Pulgadas | 13" – 18" |
| Centímetros | 33 - 46 |

**CARACTERÍSTICAS ÚNICAS**

1 Tapa superior flotante desmontable
2 Cinturón de cadera Fit-on-the-Fly™
3 Bolsillos con cierre en cinturón de cadera
4 Lazo ajustable para herramienta para hielo o caña de pescar
\+ Correa de compresión interna

## ACE 38 (DE 6 A 11* AÑOS)

| ESPECIFICACIONES | TAMAÑO ÚNICO |
|---|---|
| Pulgadas cúbicas | 2319 |
| Litros | 38 |
| Libras/Onzas | 2/6 |
| Kilogramos | 1,09 |
| Pulgadas | 23 x 12 x 11 |
| Centímetros | 58 x 31 x 28 |

**RANGO DE CARGA PARA NIÑOS**
15-20 % del peso corporal

**RANGO DE TORSO PARA NIÑOS**

| | |
|---|---|
| Pulgadas | 11" – 15" |
| Centímetros | 28 - 38 |

**CARACTERÍSTICAS ÚNICAS**

1 Tapa superior fija



* Rango de edades recomendado. La altura y el peso pueden variar en diferentes niños.

# SUSPENSIÓN

## SUSPENSIÓN

**1 SUSPENSIÓN**
+ Armazón y placa de armazón de PEAD de 1,2 mm LightWire™

**2 PANEL TRASERO AIRSCAPE™**
+ Gomaespuma estriada cubierta con malla

**3 ARNÉS DE MALLA ESPACIADORA**
+ Arnés ajustable de malla espaciadora sin costuras
+ Correa de esternón ajustable con hebilla rápida

**4 CINTURÓN DE CADERA DE MALLA ESPACIADORA**
+ Cinturón de cadera ajustable Fit-on-the-Fly™ (75 l / 50 l)
+ Cinturón de cadera acolchado fijo de malla espaciadora (38 l)

**CINTURÓN DE CADERA ERGOPULL™ MODIFICADO**
*75L / 50L*
El diseño ErgoPull de Osprey crea fuerza adicional cuando se ciñe el cinturón de cadera.

A Afloja la cinta del cinturón de cadera para que el cinturón de cadera se afloje lo suficiente para conectar la hebilla alrededor de la cintura.
B Toma las puntas libres de la cinta de cualquiera de los lados y tira de ellas a lo largo de manera uniforme con ambas manos al mismo tiempo.

# TAMAÑO / AJUSTE

**TAMAÑO Y AJUSTE PARA NIÑOS**
El ajuste y tamaño correctos son fundamentales para los niños que van a practicar senderismo. Se deben medir las caderas y el torso de los niños, al igual que los adultos, para determinar cuál es la mochila del tamaño adecuado. El sistema de arnés ajustable y el cinturón de cadera Fit-on-the-Fly™ de la Serie Ace ofrecen un amplio rango de opciones de tamaños. Esto permite que cada versión de litros de Ace se ajuste a una amplia variedad de usuarios, como también el ajuste del tamaño para niños a medida que crecen. Junto con el ajuste y el tamaño, se recomienda limitar la carga de la mochila a un 15-20 % del peso corporal del usuario. Una carga mayor podría suponer un peso excesivo sobre la columna y los músculos de la espalda y causar lesiones. Ayuda a que la experiencia sea placentera y segura para las generaciones futuras de la comunidad de amantes del aire libre.

**Para obtener más información sobre el ajuste y tamaño personalizado de Osprey, visita ospreypacks.com.**

# TAMAÑO / AJUSTE

**TAMAÑO DEL TORSO**

**ACE 75** [DE 11 A 18* AÑOS]
**TALLE ÚNICO** **14-20" / 35-51 cm**

**ACE 50** [DE 8 A 14* AÑOS]
**TALLE ÚNICO** **13-18" / 33-46 cm**

**ACE 38** [DE 6 A 11* AÑOS]
**TALLE ÚNICO** **11-15" / 29-38 cm**

* Rango de edades recomendado. La altura y el peso pueden variar en diferentes niños.

**RANGO DE CARGA**
Los niños no deben cargar más del 15-20 % de su peso corporal.

**ARNÉS AJUSTABLE**
El arnés es ajustable hasta 5"/13 cm, lo que brinda estabilidad de transporte para una variedad de usuarios. Para ajustar el arnés:

A Afloja completamente las correas izadoras de carga y las correas del arnés.
B En el panel trasero de la mochila se encuentra una solapa con el ícono de pájaro de Osprey. C) Tira la solapa hacia arriba desenganchando el cierre de velcro.
C Desliza el arnés hasta que encaje en su lugar a lo largo del armazón LightWire™.
C Las medidas que se muestran en la ventana, ubicadas arriba del icono de pájaro de Osprey, son una guía de ajuste para ayudar a ajustar el arnés hasta el tamaño correcto.
E Una vez que hayas ajustado el arnés al tamaño apropiado, presiona la solapa para volver a cerrar el velcro de la misma.

**CINTURÓN DE CADERA FIT-ON-THE-FLY™**
*75L / 50L*
La almohadilla del cinturón de cadera Fit on the Fly™ se extiende hasta 5"/15 cm para adaptarse a distintos tamaños de cadera, brindando un ajuste personalizado. Para ajustar el cinturón de cadera:

A Localiza el ícono de ajustes del cinturón de cadera y desliza una mano entre el cinturón fijo y la almohadilla ajustable para separar el cierre de velcro.
B Desliza la almohadilla insertada en el cinturón de cadera hasta la posición en que envuelva tus caderas.
C Presiona firmemente para volver a cerrarlo.
D Extiende las almohadillas a la misma distancia en ambas aletas del cinturón de cadera para que el peso de la mochila se distribuya de manera uniforme.

# DETALLES DE LAS CARACTERÍSTICAS

**BOLSILLO DE LA TAPA SUPERIOR**
*75L / 50L / 38L*
Un bolsillo con cierre en la parte superior con un bolsillo de malla con cierre bajo la tapa y sujetador de llaves interno brinda almacenamiento para artículos de uso frecuente.

**1 CORREAS DE COMPRESIÓN LATERALES DOBLES**
*75L / 50L / 38L*
Las correas de compresión y transporte laterales superiores dobles con hebilla de liberación rápida ayudan a comprimir y estabilizar las cargas para un transporte óptimo.

**2 CORREAS DE COMPRESIÓN INSIDEOUT™**
*75L / 50L / 38L*
Las correas de compresión InsideOut™ te permiten crear tensión y asegurar fácilmente las cargas a través de los bolsillos con malla elástica laterales dobles. Para dirigir las correas de compresión InsideOut™ :

A Localiza la hebilla tipo pico de pato en la parte superior y lateral de cada bolsillo lateral y desengancha la cinta.
B Dirige la cinta colocando la hebilla deslizante en la parte interna o externa del bolsillo lateral e invierte el proceso.

**ACCESORIO PARA LLUVIA INTEGRADO RAINCOVER**
*75L / 50L / 38L*
El accesorio para lluvia integrado desmontable brinda protección a la mochila en condiciones adversas.

A Localiza el ícono de accesorio para lluvia ubicado cerca de la base de la mochila y abre el compartimiento.
B Retira el accesorio para lluvia del compartimiento y deslízalo sobre la parte superior e inferior de la mochila; utiliza el elástico periférico para mantenerlo en el lugar.
C Invierte el proceso para regresar el accesorio para lluvia al compartimento.
D Para retirar completamente el accesorio para lluvia, desajusta la palanca del lazo de cuerda y retíralo.

Nota: Para evitar que se enmohezca, deja que el accesorio para lluvia se seque por completo antes de guardarlo.

**PUNTOS DE SUJECIÓN DE LA CADENA TIPO MARGARITA**
*75L / 50L / 38L*
Las cadenas tipo margarita dobles del panel frontal proveen múltiples puntos de sujeción externos para equipos.

**CORREAS DESMONTABLES PARA COLCHÓN DE DORMIR**
*75L / 50L / 38L*
Las correas para colchón de dormir permiten la sujeción externa rápida de equipos. Se pueden desmontar por completo para alivianar el peso.

# DETALLES DE LAS CARACTERÍSTICAS

**TAPA SUPERIOR FLOTANTE DESMONTABLE**
*75L / 50L*
La tapa superior flotante desmontable se puede extender para admitir cargas de gran tamaño o se puede desmontar del cuerpo de la mochila. La tapa superior se monta en el cuerpo de la mochila con un sistema de tres puntos de enganche para lograr un ajuste fácil con distintas cargas. Desengancha la hebilla tipo escalera del costado y desliza la correa a través de las hebillas correderas cosidas del panel trasero. Para ajustar nuevamente, haz el proceso inverso.

**CORREA DE COMPRESIÓN INTERNA**
*75L / 50L*
Una vez que tu mochila esté cargada, vuelve a enganchar y a ajustar la correa roja de compresión interna para estabilizar la carga.

**LAZO PARA HERRAMIENTA PARA HIELO O CAÑA DE PESCAR**
*75L / 50L*
El lazo único para equipos ubicado en la base del panel frontal de la mochila se provee para el transporte de la caña de pescar o herramienta para hielo y funciona conjuntamente con tus propios equipos para proporcionar un transporte estable y seguro.

**ACCESORIO PARA BASTÓN DE EXCURSIONISMO STOW ON THE GO™**
*75L / 50L*
El accesorio para bastón de excursionismo Stow on the Go™ de Osprey está diseñado para el montaje rápido y el transporte de bastones de excursionismo cuando uses una mochila.

A Ajusta los bastones de excursionismo a su longitud mínima.
B Localiza el lazo elastizado que está en la parte inferior lateral izquierda de la mochila. Mientras tiras del lazo hacia fuera de la mochila, inserta el extremo en forma de cesta de tus bastones de excursionismo en el lazo.
C Localiza el ícono del bastón de excursionismo que se encuentra en la correa izquierda del arnés. Tira del cordón para abrirlo, coloca los mangos del bastón en el lazo y ajusta usando el cordón de cierre para asegurarlos.
D Haz el proceso inverso para desmontar los bastones de excursionismo.

**MOCHILA DAYLITE / ACCESORIO DE BOLSILLO PARA ALPINISMO**
*75L*
Hay cuatro lazos de cordón en la parte frontal de la mochila para sujetar la mochila Daylite o el bolsillo para alpinismo de Osprey.

A Localiza los cuatro deslizadores en las correas superiores e inferiores de la Daylite.
B Alinea los deslizadores con los cuatro lazos de cordón en la mochila más grande.
C Presiona cada deslizador a través del lazo de cordón.
D Ajusta las correas para asegurar.

# MOCHILA / MANTENIMIENTO DEL DEPÓSITO

Tu mochila Osprey es un producto extremadamente duradero y ha sido fabricada para resistir años de uso. Sin embargo, un mantenimiento básico te ayudará a asegurar que tu mochila dure toda la vida.

## MOCHILAS OSPREY

**MANTENIMIENTO ESTÁNDAR**

+ Después de cada viaje, asegúrate de limpiar la mochila a fondo.
+ Limpia los cierres regularmente con jabón suave, agua tibia y un cepillo suave. Esto los mantendrá en buenas condiciones de funcionamiento.
+ Si la mochila está húmeda, ponla a secar lejos de la luz directa del sol.
+ Afloja todas las correas.
+ Lava tu mochila si la tela, las cintas o la malla están sucias, tienen sudor, sal y manchas.

(No sumerjas en el agua las mochilas de viaje con nuestro bastidor con ruedas High Road™).

**LAVAR LA MOCHILA**

A Vacía la mochila, incluso cualquier alimento, suciedad o contenidos derramados.
B Si tu mochila tiene arnés y cinturón de cadera desmontables, retíralos del cuerpo de la mochila.
C NO laves la mochila en la lavadora. Limpia tu mochila y los componentes en una bañera o fregadero grande utilizando agua tibia y un detergente suave.
D Agita la mochila suavemente. Friega el interior y exterior de todos los compartimientos, incluidos los bolsillos, con un cepillo suave.
E Limpia los cierres con jabón suave, agua tibia y un cepillo suave. Descarga agua y lava con jabón a través de las hebillas. Si eliminas la suciedad y los residuos de los cierres y hebillas, esto ayudará a que se mantengan en buenas condiciones de funcionamiento.
F Elimina el agua sucia de la bañera o fregadero y vuelve a llenar con agua limpia y fría sin jabón. Enjuaga la mochila a fondo. Repite este paso tantas veces como sea necesario.
G Ponla a secar al aire libre o en un área bien ventilada lejos de la luz directa del sol.

**EQUIPAJE DE VIAJE CON RUEDAS**

(No sumerjas en el agua las mochilas de viaje con nuestro bastidor con ruedas High Road™).

A Luego de cada viaje, vacía la mochila, incluso cualquier alimento, suciedad o contenidos derramados.
B Limpia los cierres regularmente con jabón suave, agua tibia y un cepillo suave. Esto los mantendrá en buenas condiciones de funcionamiento.
C Limpia el exterior del bastidor con un paño o esponja húmedos.
D Limpia la tela de la mochila fregando las manchas y la suciedad con agua tibia, detergente suave y un cepillo o esponja suaves.
E Utiliza una toalla húmeda con agua sin jabón para eliminar los residuos de jabón de la mochila.
F Ponla a secar al aire libre o en un área bien ventilada lejos de la luz directa del sol.

**PRODUCTOS DE LIMPIEZA RECOMENDADOS**

Para el cuidado de la mochila, Osprey recomienda los productos de Nikwax®. Asegúrate de leer las instrucciones de la etiqueta antes de aplicar cualquier producto a tu mochila.

**Tech Wash®** - Utiliza este producto con agua tibia para lavar y limpiar tus mochilas o equipaje.

T**ent & Gear Solar Proof®** - Utiliza este producto en aerosol para proteger tus mochilas de la exposición a los rayos UV y para mejorar la repelencia al agua.

Para obtener las instrucciones completas sobre cómo limpiar tu mochila Osprey, visita: **ospreypacks.com/PackTech/PackCare.**

# MOCHILA / MANTENIMIENTO DEL DEPÓSITO

## DEPÓSITOS OSPREY

**MANTENIMIENTO DEL DEPÓSITO ESTÁNDAR**

+ La fórmula antimicrobiana de nuestros depósitos evita el crecimiento de bacterias y moho.
+ Enjuaga tu depósito luego de cada uso para mantenerlo fresco, especialmente cuando utilices mezclas de bebidas azucaradas.
+ Utiliza tabletas para limpiar Hydraulics™ de Osprey de forma periódica para limpiar tu depósito.
+ El uso de tabletas de yodo y otras tabletas purificadoras en tu depósito no afectará la calidad del mismo. Sin embargo, estas tabletas pueden manchar tu depósito con el tiempo.
+ Congelar tu depósito no afectará la calidad del mismo. Sin embargo, si el depósito está lleno con agua, ten en cuenta que el agua se expande cuando se congela y puede dañar tu depósito si está demasiado lleno.
+ NO viertas agua hirviendo en el depósito. Esto podría ocasionar daños en el depósito e invalidará tu garantía.
+ Mira el video "Limpieza de un depósito Hydraulics™" de Osprey en la página de YouTube® de Osprey Packs.

**LIMPIEZA DE TU DEPÓSITO (CON TABLETAS PARA LIMPIAR HYDRAULICS™ DE OSPREY)**

A Llena tu depósito con agua tibia, no utilices lejía ni agua hirviendo.
B Agrega una tableta para limpiar al depósito y cierra la tapa.
C Deja que la tableta se disuelva durante 5 minutos con el depósito apoyado en su parte trasera.
D Agita el depósito durante 30 segundos para mezclar y distribuir la solución.
E Pellizca la válvula para abrir con los dientes y presiona el depósito para eliminar el aire y llenar la manguera del depósito y la válvula para abrir con los dientes con la solución.
F Deja reposar el depósito durante 15 minutos y luego eliminar la solución.
G Enjuaga el depósito y el tubo con agua fría limpia.
H Ponlo a secar en un área bien ventilada.

**LIMPIEZA PROFUNDA DE TU DEPÓSITO (CON EL KIT DE LIMPIEZA HYDRAULICS™ DE OSPREY)**

1 Enjuaga el depósito y llénalo con agua tibia y un detergente lavavajilla suave, no utilices lejía ni agua hirviendo.
2 Con el cepillo de limpieza grande del kit de limpieza Hydraulics™ de Osprey, friega el interior del depósito.
3 Retira la manguera del depósito y la válvula para abrir con los dientes de la manguera y utiliza el cepillo pequeño del kit de limpieza Hydraulics™ de Osprey para fregar el interior de la manguera.
4 Retira la cubierta de silicona de la válvula para abrir con los dientes y límpiala junto con la válvula para abrir con los dientes con agua jabonosa.
5 Enjuaga el interior y exterior del depósito, de la manguera y de las partes de la válvula para abrir con los dientes con agua fría y limpia.
6 Deja secar la manguera y la válvula para abrir con los dientes en un área bien ventilada.
7 Inserta el bastidor de secado que viene en el kit de limpieza Hydraulics™ de Osprey dentro del depósito y ponlo a secar en un área bien ventilada.

---

Mira el video "Limpieza de un depósito Hydraulics™" de Osprey en **youtube.com/ospreypacks** para obtener instrucciones completas sobre la limpieza de tu depósito Osprey.

## ACCESORIOS DE OSPREY

Personaliza y protege tu mochila con la línea completa de accesorios de Osprey. Para conocer toda la gama, visita tu tienda Osprey local o ingresa en **ospreypacks.com.**

## INSTRUCCIONES PARA CARGAR TU MOCHILA

Cargar la mochila de forma correcta optimiza la comodidad mientras la transportas. Para obtener toda la información visita: **ospreypacks.com/PackTech/HowToPackYourPack**

## GARANTÍA

En Osprey, la sostenibilidad forma parte del diseño de nuestras mochilas, que se han fabricado para durar de por vida y que cuentan con el respaldo de una excelente garantía, sin importar cuánto le exijas a tu equipo. Para obtener más detalles, visita **ospreypacks.com.**

## ¿TIENES ALGUNA PREGUNTA?

Comunícate con el Servicio de Atención al Cliente de Osprey. Ayuda real de gente real. Desplázate sobre la pestaña del servicio de atención al cliente en **ospreypacks.com.**

**OSPREY PACKS, INC.**
**115 PROGRESS CIRCLE**
**CORTEZ, CO 81321 EE. UU.**
**866-284-7830**

# MANUAL DEL PROPIETARIO

ospreypacks.com